

## Selected bibliography of material on the Wardandi language and people held in the AIATSIS Library

Books.....	1
Serials.....	7
Pamphlets.....	10
Reference material.....	13
Language material.....	13
Rare books.....	14
Rare serials.....	15
Manuscripts.....	18
Pamphlet manuscripts.....	20
Do not hold in the AIATSIS Library .....	21

### **Books**

Local call number: B A421.52/H1

Personal Author: Allbrook, Malcolm,

Title: Henry Prinsep's empire : framing a distant colony / Malcolm Allbrook.

Publication info: Acton, A.C.T. ANU Press, 2014.

Physical descrip: xx, 343 pages : illustrations (some coloured), facsimiles, portraits ; 25 cm

ISBN: 9781925021608 (paperback)

Annotation: Annotation pending

Language/Group: Noongar / Nyungar / Nyungah people (W41) (WA SI50)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: B B329.30/N1

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Added Author: White, Isobel (Isobel M.)

Title: The native tribes of Western Australia / Daisy Bates ; edited by Isobel White Publication

info: Canberra : National Library of Australia, 1985

Physical descrip: xii, 387 p., [12] p. of plates : ill. (some col.), facsimis., map, ports. ; 4 cm.

ISBN: 0642993335

Annotation: An arrangement of Bates ethnographic manuscripts originally prepared during work for the Western Australian Government (1904-1912) for a proposed book of the same title; includes detailed editorial commentary concerning arrangement, deletion and sources and an introductory biography and background to the work; covers mainly material from the southwest, Murchison and northwest (Kimberley) regions; includes detailed information on tribal organisation and geographic location; social organisation, including moieties, semi-moieties, sections, relationship terms, marriage arrangements, bestowal, elopements, illicit marriages, sexual relations, conception, childbirth, child-rearing and avoidance rules; male initiation in the Bunbury, Vasse and Broome districts; totemism; religion, including moral code, mythic origins and beliefs about death; magic and sorcery, including bone pointing, healing and rainmaking; food procurement and preparation, including techniques, seasonality and division of labor; art and craft, including cave painting, rock engraving, manufacture of weapons and implements, bartering and trade; diseases and remedies; death and burial practices; dances, songs and ceremonies, including body adornment, songs texts and musical accompaniment

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: B C976.14/A1

Personal Author: Hester, E. G.

Title: Blackwood district : Kardagur tribe

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: Vocabulary (about 200 words)

Source: Curr , E.M. -- The Australian Race , v.1, 1886; 360-361

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: B C976.14/A1

Personal Author: Barlee, Frederick

Title: Bunbury, Geographe Bay, Vasse, Uduc, etc.

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: Linguistic information and vocabularies of Bunbury, Geographe Bay and Vasse;  
Author was Colonial Secretary, W.A.

Source: Curr, E.M. -- The Australian Race, v.1, 1886; 352-357

Language/Group: Kaniyang language (W4) (WA SI50-11)

Language/Group: Kaniyang people (W4) (WA SI50-11)

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: B C976.14/A1

Personal Author: Small, M. B.

Title: Uduc, Harvey

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: Vocabulary of approximately 200 words; apparently dialect of Bunbury tribe

Source: Curr , E.M. -- The Australian Race , v.1, 1886; 358-359

Language/Group: Kaniyang language (W4) (WA SI50-11)

Language/Group: Kaniyang people (W4) (WA SI50-11)

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: B G378.55/E1

Personal Author: Gerritsen, Rupert, 1953-

Title: Early records of the Wardandi language / Rupert Gerritsen.

Publication info: Canberra, A.C.T. : I P Publications, 1998.

Physical descrip: 59 leaves : 1 map ; 30 cm.

Annotation: Linguistic features of the Wardandi language and its relationship to other Nyungar languages and dialects ; vocabulary list, Wardandi to English

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Local call number: B S485.10/W1

Personal Author: S\*erieyx, Alain

Added Author: Weston, Neville, 1936-

Added Author: Maguire, David, 1945-

Title: Wonnerup : the sacred dune / author, Alain Serieyx ; illustrations by Neville Weston ;  
translation [from the French] by David Maguire.

Publication info: Perth, W.A. : Abrolhos Publishing, c2001.

Physical descrip: 157 p. : col. ill., col. maps ; 30 cm.

ISBN: 0957860900

Annotation: annotation pending

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: B S617.49/A1

Added Author: Singh, Sarina, 1968-

Title: Aboriginal Australia & the Torres Strait islands : guide to Indigenous Australia / Sarina Singh...[et al.]

Edition: 1st ed.

Publication info: Hawthorn, Vic. ; London : Lonely Planet, 2001.

Physical descrip: 448 p., [12] p. of plates : ill.(some col.), maps (2 folded) ports, maps ; 19 cm.

ISBN: 1864501146 (pbk.) :

Annotation: A guide to Indigenous Australia providing a general overview of the main issues affecting Aboriginal and Torres Strait Islander people today; includes facts about history, the land and Indigenous peoples, flora and fauna, politics, economy, people and population, education, health, dance, body art, music, literature, film & cinema, theatre, visual art, sport, culture, food/bush tucker, society, spirituality, language, responsible tourism, legal cases, sites of significance, protocols, retailers working with Aboriginal communities, permits required to enter Aboriginal land

Language/Group: Adnyamathanha people (L10) (SA SH54-09)  
Language/Group: Alngith / Alingit people (Y32) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Alyawarr / Alyawarre people (C14) (NT SF53-07)  
Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana people (D24) (NSW SH56-09)  
Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)  
Language/Group: Awabakal people (S66) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Balardung / Baladon people (W10) (WA SH50-15)  
Language/Group: Bardi people (K15) (WA SE51-02)  
Language/Group: Paakantyi / Paakantji / Barkindji people (D12) (NSW SI54-03)  
Language/Group: Barunggam people (D40) (Qld SG56-09)  
Language/Group: Bindal people (E61) (Qld SE55-15)  
Language/Group: Birpai / Biripi people (E3) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Bunuba / Punuba people (K5) (WA SE51-08)  
Language/Group: Danggali people (D14) (SA SI54-06)  
Language/Group: Darumbal people (E46) (Qld SF56-13)  
Language/Group: Dharug / Daruk / Darug people (S64) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Djadja wurrung / Dyadyawurung / Dja Dja Wrung people (S31.1) (Vic SJ54-04)  
Language/Group: Jaru / Djaru people (K12) (WA SE52-10)  
Language/Group: Gamberre / Gambera people (K39) (WA SD52-09)  
Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01)  
Language/Group: Garingbal people (E38) (Qld SG55-04)  
Language/Group: Giya people (E58) (Qld SF55-03)  
Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)  
Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Gumbayggir / Gumbainggirr people (E7) (NSW SH56-11)  
Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)  
Language/Group: Gunditjmara / Gurndidhy / Dhaurwurd-Wurrung people (S20) (Vic SJ54-11)  
Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara people (S60) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Kuungkari / Gunggari people (D37) (Qld SG55-15)  
Language/Group: Gurindji people (C20) (NT SE52-08)  
Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)  
Language/Group: Guwa people (G9.1) (Qld SF54-11)  
Language/Group: Iningai / Yiningay people (L41) (Qld SF55-13)  
Language/Group: Yinhwangka / Innawonga people (A48) (WA SF50-04)  
Language/Group: Jardwadjali people (S27) (Vic SJ54-03)  
Language/Group: Jawoyn people (N57) (NT SD53-09)  
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Jukun / Djungan people (K2) (WA SE51-06)  
Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)  
Language/Group: Gamarraay / Gamarroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)  
Language/Group: Kariyarra people (W39) (WA SF50-10)  
Language/Group: Kaurna people (L3) (SA SI54-09)  
Language/Group: Kija / Gidja people (K20) (WA SE52-06)  
Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara people (Y80) (Qld SD55-13)  
Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku people (N65) (NT SD53-02)  
Language/Group: Ku-ring-gai / Gameraigal people (S62) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)  
Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin people (N21) (NT SD52-04)

Language/Group: Ladjiladj / Latje Latje people (S23) (Vic SI54-11)  
Language/Group: Luritja / Loritja people (C7.1) (NT SG52-04)  
Language/Group: Maya people (W20) (WA SG49-04)  
Language/Group: Malak Malak people (N22) (NT SD52-08)  
Language/Group: Malkana / Malgana people (W18) (WA SG50-09)  
Language/Group: Manjiljarra / Martu Wangka people (A51.1) (WA SF51-12)  
Language/Group: Meru people (SA SI54)  
Language/Group: Minang people (W2) (WA SI50-11)  
Language/Group: Miriwoong / Miriwung people (K29) (WA SD52-14)  
Language/Group: Ngaanyatjarra people (A38) (WA SG51-08)  
Language/Group: Ngarinyin / Ungarinyin people (K18) (WA SE52-01)  
Language/Group: Ngarla people (W40) (WA SF50-04)  
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)  
Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Nuenonne / Southeast Tasmania people (Tas SK55-08)  
Language/Group: Nukunu / Nuguna people (L4) (SA SI54-01)  
Language/Group: Nyaki Nyaki people (A1) (WA SI50-04)  
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Nyikina people (K3) (WA SE51-11)  
Language/Group: Pinjarup people (W6) (WA SI50-02)  
Language/Group: Pitjantjatjara people (C6) (NT SG52-11)  
Language/Group: Thalanyji people (W26) (WA SF50-09)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)  
Language/Group: Wailwan / Weilwan people (D20) (NSW SH55-11)  
Language/Group: Wajuk people (W9) (WA SI50-02)  
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
Language/Group: Wandjiwalgu people (D21) (NSW SH54-12)  
Language/Group: Wangaaybuwan / Wongaibon people (D18) (NSW SI55-02)  
Language/Group: Wardaman people (N35) (NT SD52-16)  
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)  
Language/Group: Warumungu people (C18) (NT SE53-10)  
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong people (S29) (Vic SJ54-12)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Wergaia / Wotjobaluk people (S17) (Vic SI54-15)  
Language/Group: Wiilman people (W7) (WA SI50-07)  
Language/Group: Wiljali people (D13) (NSW SH54-15)  
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wirangu people (C1) (SA SH53-14)  
Language/Group: Wergaia / Wotjobaluk people (S17) (Vic SI54-15)  
Language/Group: Yaygir / Yaegl people (E10) (NSW SH56-07)  
Language/Group: Yankunytjatjara people (C4) (NT SG52-16)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yinggarda people (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yolngu people (NT SD53)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Yuat / Yuwat people (W11) (WA SF50-10)  
Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)  
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Local call number: B T426.46/H1

Personal Author: Thieberger, Nicholas

Title: Handbook of WA Aboriginal languages (south of the Kimberley region) / compiled by  
Nicholas Thieberger

Publication info: Mt Lawley, W.A.:Institute of Applied Aboriginal Studies , 1987

Physical descrip: ii, 223 p.; maps

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: General information and bibliography for Western Australian languages of South-East, South-West, Moora to Gascoyne, Gascoyne River to Hedland, Hedland to Kimberley and Western Desert, includes post-contact languages Aboriginal and Kriol, an annotated bibliography of Western Australian Aboriginal languages and alternative spellings of language names

Electronic access: Click here for electronic access to 1996 document

<http://web.archive.org/web/20130804200041/http://coombs.anu.edu.au/WWWVLPages/AborigPages/LANG/WA/contents.htm>

Language/Group: Kriol language

Language/Group: Amangu language (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Amangu people (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Balardung / Baladon language (W10) (WA SH50-15)

Language/Group: Balardung / Baladon people (W10) (WA SH50-15)

Language/Group: Banjima language (A53) (WA SF50-11)

Language/Group: Banjima people (A53) (WA SF50-11)

Language/Group: Bibbulman language (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Bidungu language (A40) (WA SF50-04)

Language/Group: Bidungu people (A40) (WA SF50-04)

Language/Group: Buluguda language (W17) (WA SG49-08)

Language/Group: Buluguda people (W17) (WA SG49-08)

Language/Group: Daguda / Thaagurda language (W15) (WA SG50-09)

Language/Group: Daguda / Thaagurda people (W15) (WA SG50-09)

Language/Group: Damala language (W16) (WA SG49-12)

Language/Group: Damala people (W16) (WA SG49-12)

Language/Group: Dargudi language (A56) (WA SG51-09)

Language/Group: Dargudi people (A56) (WA SG51-09)

Language/Group: Jurruru / Djurruru language (W33) (WA SF50-15)

Language/Group: Jurruru / Djurruru people (W33) (WA SF50-15)

Language/Group: Goreng language (W5) (WA SI50-12)

Language/Group: Goreng people (W5) (WA SI50-12)

Language/Group: Kalaako / Malpa language (A2) (WA SI51-02)

Language/Group: Kalaako / Malpa people (A2) (WA SI51-02)

Language/Group: Kalaamaya / Karlamay language (A4) (WA SH50-12)

Language/Group: Kalaamaya / Karlamay people (A4) (WA SH50-12)

Language/Group: Kaniyang language (W4) (WA SI50-11)

Language/Group: Kaniyang people (W4) (WA SI50-11)

Language/Group: Karajarri language (A64) (WA SE51-10)

Language/Group: Karajarri people (A64) (WA SE51-10)

Language/Group: Kariyarra language (W39) (WA SF50-10)

Language/Group: Kariyarra people (W39) (WA SF50-10)

Language/Group: Kartujarra language (A51) (WA SF51-14)

Language/Group: Kartujarra people (A51) (WA SF51-14)

Language/Group: Kukatja language (A68) (WA SF52-02)

Language/Group: Kukatja people (A68) (WA SF52-02)

Language/Group: Kurrama language (W36) (WA SF50-11)

Language/Group: Kurrama people (W36) (WA SF50-11)

Language/Group: Malkana / Malgana language (W18) (WA SG50-09)

Language/Group: Malkana / Malgana people (W18) (WA SG50-09)

Language/Group: Mangala language (A65) (WA SE51-15)

Language/Group: Mangala people (A65) (WA SE51-15)

Language/Group: Martuthunira language (W35) (WA SF50-06)

Language/Group: Martuthunira people (W35) (WA SF50-06)

Language/Group: Maya language (W20) (WA SG49-04)

Language/Group: Maya people (W20) (WA SG49-04)

Language/Group: Minang language (W2) (WA SI50-11)

Language/Group: Minang people (W2) (WA SI50-11)  
Language/Group: Mirning language (A9) (WA SH52-14)  
Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)  
Language/Group: Mulyara language (A18) (WA SG50-10)  
Language/Group: Mulyara people (A18) (WA SG50-10)  
Language/Group: Ngaanyatjarra language (A38) (WA SG51-08)  
Language/Group: Ngaanyatjarra people (A38) (WA SG51-08)  
Language/Group: Ngarla language (W40) (WA SF50-04)  
Language/Group: Ngarla people (W40) (WA SF50-04)  
Language/Group: Ngarluma language (W38) (WA SF50-07)  
Language/Group: Ngarluma people (W38) (WA SF50-07)  
Language/Group: Ngatjumaya / Ngatjumay / Ngatju language (A3) (WA SI51-03)  
Language/Group: Ngatjumaya / Ngatjumay / Ngatju people (A3) (WA SI51-03)  
Language/Group: Nhanta / Nhanda language (W14) (WA SG50-13)  
Language/Group: Nhanta / Nhanda people (W14) (WA SG50-13)  
Language/Group: Nhuwala language (W30) (WA SF50-06)  
Language/Group: Nhuwala people (W30) (WA SF50-06)  
Language/Group: Nyaki Nyaki language (A1) (WA SI50-04)  
Language/Group: Nyaki Nyaki people (A1) (WA SI50-04)  
Language/Group: Nyamal language (A58) (WA SF51-05)  
Language/Group: Nyamal people (A58) (WA SF51-05)  
Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda language (A61) (WA SF51-10)  
Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda people (A61) (WA SF51-10)  
Language/Group: Nyiyaparli language (A50) (WA SF51-13)  
Language/Group: Nyiyaparli people (A50) (WA SF51-13)  
Language/Group: Palyku language (A55) (WA SF51-09)  
Language/Group: Palyku people (A55) (WA SF51-09)  
Language/Group: Payungu language (W23) (WA SF50-13)  
Language/Group: Payungu people (W23) (WA SF50-13)  
Language/Group: Pinikura language (W34) (WA SF50-10)  
Language/Group: Pinikura people (W34) (WA SF50-10)  
Language/Group: Pinjarup language (W6) (WA SI50-02)  
Language/Group: Pinjarup people (W6) (WA SI50-02)  
Language/Group: Pitjantjatjara language (C6) (NT SG52-11)  
Language/Group: Pitjantjatjara people (C6) (NT SG52-11)  
Language/Group: Purduna language (W24) (WA SF50-13)  
Language/Group: Purduna people (W24) (WA SF50-13)  
Language/Group: Thalanyji language (W26) (WA SF50-09)  
Language/Group: Thalanyji people (W26) (WA SF50-09)  
Language/Group: Tharrkari / Tharrgari language (W21) (WA SF50-13)  
Language/Group: Tharrkari / Tharrgari people (W21) (WA SF50-13)  
Language/Group: Thiin language (W25) (WA SF50-13)  
Language/Group: Thiin people (W25) (WA SF50-13)  
Language/Group: Wajarri / Watjarri language (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
Language/Group: Wajarri / Watjarri people (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
Language/Group: Wajuk language (W9) (WA SI50-02)  
Language/Group: Wajuk people (W9) (WA SI50-02)  
Language/Group: Walmajarri / Walmatjarri language (A66) (WA SE51-16)  
Language/Group: Walmajarri / Walmatjarri people (A66) (WA SE51-16)  
Language/Group: Wardal language (A19) (WA SG50-15)  
Language/Group: Wardal people (A19) (WA SG50-15)  
Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Warnman language (A62) (WA SF51-11)  
Language/Group: Warnman people (A62) (WA SF51-11)  
Language/Group: Warriyangka / Warriyangga language (W22) (WA SG50-02)  
Language/Group: Warriyangka / Warriyangga people (W22) (WA SG50-02)

Language/Group: Watjanti language (W13) (WA SG50-13)  
Language/Group: Watjanti people (W13) (WA SG50-13)  
Language/Group: Widi language (A13) (WA SH50-02)  
Language/Group: Widi people (A13) (WA SH50-02)  
Language/Group: Wiilman language (W7) (WA SI50-07)  
Language/Group: Wiilman people (W7) (WA SI50-07)  
Language/Group: Witukari language (A60) (WA SF50-04)  
Language/Group: Witukari people (A60) (WA SF50-04)  
Language/Group: Wangkatha / Wongatha / Wangkathaa language (A12) (WA SH52-05)  
Language/Group: Wudjari language (W8) (WA SI50-08)  
Language/Group: Wudjari people (W8) (WA SI50-08)  
Language/Group: Yindjibarndi language (W37) (WA SF50-07)  
Language/Group: Yindjibarndi people (W37) (WA SF50-07)  
Language/Group: Yinggarda language (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yinggarda people (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yinhwangka / Innawonga language (A48) (WA SF50-04)  
Language/Group: Yinhwangka / Innawonga people (A48) (WA SF50-04)  
Language/Group: Yuat / Yuwat language (W11) (WA SF50-10)  
Language/Group: Yuat / Yuwat people (W11) (WA SF50-10)  
Language/Group: Yulparija language (A67) (WA SF51-07)  
Language/Group: Yulparija people (A67) (WA SF51-07)

Local call number: B W863.27/J1

Personal Author: Wollaston, John Ramsden, 1791-1856

Title: Journals and diaries (1841-1856)... / collected by Rev. Canon A. Burton : edited with introduction and notes by Canon Burton and Rev. Percy U. Henn

Publication info: Perth:Paterson Brookensha

Physical descrip: 2 v.

Annotation: Diary of early settlement at Port Leschenault (Bunbury) and Albany; title, v.1; Wollastons Picton Journal (1841-1844), v.2; Wollastons Albany Journals (1848-1856); v.1, p.8-12; Kangaroo skin cloak & possum hair belt, carrying bag for small children, notes on skin colour, cicatrization & piercing of nasal septum, body painting (red clay & grease), spears, spear thrower, stone axe, quotes nicknames given to natives by settlers (Mico, Mungo, Death, Jim Crow), notes corroboree (use of European white paint, movements, kangaroo hunting dance), huts, lists animal foods, cooking by searing only, collection of plant foods womens work, belief in transmigration of souls, bush fires used to hunt, skill at spearing fish; p.22-24; Notes on ability to climb trees by notching trunk, this method used to hunt possum, indulgence to children, abandonment of elderly, native grave marker, burial method, tracking ability of native, Mullet; p.41- 42; Meeting between 5 natives from mountains & members of Elaap tribe, ceremonial greeting, ritual wailing for the dead; p.59-60; Shooting accidents involving Aborigines; p.199; Native woman employed to keep cattle, kangaroo cloak, slept in ashes of fire, hair; v.2, p.30; Notes spread of whooping cough to natives; p.44-47; Reactions to arrival of first steamer, employment of native to do odd jobs (European clothes, pay, church going), notes presence of native Way-lie who prevented murder of Eyre; p.74; Inspection of native school at Fremantle, progress of pupil; p.144; Notes on Toodyay natives (cannibalism, competition for yam growing areas between cattle & Aborigines, existence of circumcision); p.195-209; Report on Native Institution at Albany for 1853 & 1854, events leading to foundation, list of children (names, fathers names, dates & ages at admission, whether full blood or half caste), accounts, question of employment for children when old enough to leave

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

## Serials

Local call number: S 40/6

Personal Author: O'Grady, Geoffrey N., d. 2008

Added Author: Voegelin, C. F. (Charles Frederick), 1906-1986

Added Author: Voegelin, F. M. (Florence Marie), 1927-1989

Title: Languages of the world : Indo-Pacific fascicle six / Geoffrey N. O'Grady, C. F. and F. M. Voegelin Indiana University (with an appendix by Kenneth L. Hale)

Publication info: Indiana:University of Indiana 1966

Physical descrip: 197 p.

Annotation: Report on 1962 Indiana University conference on Australian languages; Brief history of research in Aboriginal linguistics - 19th century to present day; external relationships with neighbouring areas; internal relationships; 29 phyletic families included in the Australian macrophyllum, divided into 3 groups - (1) Cape York (2) West of Gulf of Carpentaria (3) South and south-west of Cape York & Gulf; Unrelated languages - Miriam (Torres Straits), Bararam (pygmoid, Qld.), Aniwan (N.E., N.S.W.), Tasmanian; Study of languages from 3 angles - area – comparative - race relationships; List of languages classified under main family of phyletic groups; Phonological diversity, structural detail; Appendix - The Paman group of the PamaNyungan phyletic family, explanation of terms & classification of group

Source: Anthropological Linguistics, Vol. 8 No.2, 1966 p. 1-197

Language/Group: Anindilyakwa / Enindhilyagwa / Warnindilyakwa language (N151) (NT SD53-12)

Language/Group: Gurrongi / Guragone / Gungurugoni language (N75) (NT SD53-02)

Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku language (N65) (NT SD53-02)

Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin language (N21) (NT SD52-04)

Language/Group: Ndjebbana / Gunavidji / Gunibidji language (N74) (NT SD53-02)

Language/Group: Alawa language (N92) (NT SD53-10)

Language/Group: Alngith / Alingit language (Y32) (Qld SD54-03)

Language/Group: Amurdak / Umorrdak / Amarak language (N47) (NT SC53-13)

Language/Group: Antakirinya / Antikirinya / Antakarinja language (C5) (SA SG53-14)

Language/Group: Aritinngithig language (Y34) (Qld SD54-07)

Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Balardung / Baladon language (W10) (WA SH50-15)

Language/Group: Banjima language (A53) (WA SF50-11)

Language/Group: Batjamal / Wogait language (N6) (NT SD52-07)

Language/Group: Bunuba / Punuba language (K5) (WA SE 51-08)

Language/Group: Burarra language (N82) (NT SD53-02)

Language/Group: Dalabon / Dangbon language (N60) (NT SD53-02)

Language/Group: Jaminjung / Djaminjung language (N18) (NT SD52-15)

Language/Group: Djerag language (K47) (WA SD52-14)

Language/Group: Djerimanga / Wulna Wuna language (N29) (NT SD52-04)

Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili language (C22) (NT SE53-06)

Language/Group: Jiwarli / Djiwarli language (W28) (WA SE50-14)

Language/Group: Jurruru / Djurruru language (W33) (WA SF50-15)

Language/Group: Gaagudju / Gagadju / Gagadyu language (N50) (NT SD53-01)

Language/Group: Garama language (N34) (NT SD52-12)

Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155) (NT SE53-08)

Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)

Language/Group: Gooniyandi / Gunian language (K6) (WA SE 52-09)

Language/Group: Gooloowarrang / Guluwarin / Kuluwarrang language (K33) (WA SD52-02)

Language/Group: Gumatj language (N141) (NT SD53-03)

Language/Group: Gunavidji people (N74) (NT SD53-02)

Language/Group: Gurrongi / Guragone / Gungurugoni people (N75) (NT SD53-02)

Language/Group: Kalaako / Malpa language (A2) (WA SI51-02)

Language/Group: Kalaamaya / Karlamay language (A4) (WA SH50-12)

Language/Group: Kariyarra language (W39) (WA SF50-10)

Language/Group: Kartujarra language (A51) (WA SF51-14)

Language/Group: Kija / Gidja language (K20) (WA SE 52-06)

Language/Group: Kokatha language (C3) (SA SH53-06)

Language/Group: Kurrama language (W36) (WA SF50-11)

Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin people (N21) (NT SD52-04)

Language/Group: Luthigh language (Y12) (Qld SC54-15)

Language/Group: Malkana / Malgana language (W18) (WA SG50-09)

Language/Group: Mangarrayi / Mangarayi language (N78) (NT SD53-09)

Language/Group: Mengerrdji / Mangeri / Mangerr language (N53) (NT SD52-04)  
Language/Group: Mengerrdji / Mangeri / Mangerr people (N53) (NT SD52-04)  
Language/Group: Mara / Marra language (N112) (NT SD53-11)  
Language/Group: Maramanindji / Marramaninjsji language (N16) (NT SF53-04)  
Language/Group: Maramanindji / Marramaninjsji people (N16) (NT SF53-04)  
Language/Group: Marrgu / Margu language (N45) (NT SC53-13)  
Language/Group: Marrithiyel language (N7) (NT SD52-07)  
Language/Group: Martuthunira language (W35) (WA SF50-06)  
Language/Group: Maung / Mawng language (N64) (NT SC53-13)  
Language/Group: Maya language (W20) (WA SG49-04)  
Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Mbeiwum / Mbiywom language (Y41) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Meriam Mir / Miriam Mer language (Y3) (Qld TSI SC55-05)  
Language/Group: Minang language (W2) (WA SI50-11)  
Language/Group: Mingin language (G26) (Qld SE54-10)  
Language/Group: Miriwoong / Miriuwung language (K29) (WA SD52-14)  
Language/Group: Mirning language (A9) (WA SH52-14)  
Language/Group: Mpalitjanh language (Y25) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Murrinhpatha language (N3) (NT SD52-11)  
Language/Group: Nakkara / Nagara language (N80) (NT SD53-02)  
Language/Group: Ndraangidh language (Y39) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Ngaliwuru language (N19) (NT SE52-03)  
Language/Group: Ngangiwimirri / Ngangumiri language (N17) (NT SD52-12)  
Language/Group: Ngarinyin / Ungarinyin language (K18) (WA SE 52-01)  
Language/Group: Ngarla language (W40) (WA SF50-04)  
Language/Group: Ngarluma language (W38) (WA SF50-07)  
Language/Group: Ngkoth language (Y36) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Nhanta / Nhanda language (W14) (WA SG50-13)  
Language/Group: Nhuwala language (W30) (WA SF50-06)  
Language/Group: Ntrangith language (Y27) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Nunggubuyu language (N128) (NT SD53-11)  
Language/Group: Nyamal language (A58) (WA SF51-05)  
Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul language (K13) (WA SE 51-02)  
Language/Group: Palyku language (A55) (WA SF51-09)  
Language/Group: Pama-Nyungan language family  
Language/Group: Paman language group  
Language/Group: Payungu language (W23) (WA SF50-13)  
Language/Group: Pinikura language (W34) (WA SF50-10)  
Language/Group: Pintupi language (C10) (NT SF52-11)  
Language/Group: Purduna language (W24) (WA SF50-13)  
Language/Group: Rembarrnga language (N73) (NT SD53-06)  
Language/Group: Thalanyji language (W26) (WA SF50-09)  
Language/Group: Tharrkari / Tharrgari language (W21) (WA SF50-13)  
Language/Group: Tiwi language (N20) (NT SC52-16)  
Language/Group: Urningangg language (N66) (NT SD53-05)  
Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)  
Language/Group: Wajarri / Watjarri language (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
Language/Group: Wajuk language (W9) (WA SI50-02)  
Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Warnman language (A62) (WA SF51-11)  
Language/Group: Warray / Warrai language (N25) (NT SD52-08)  
Language/Group: Warriyangka / Warriyangga language (W22) (WA SG50-02)  
Language/Group: Widi language (A13) (WA SH50-02)  
Language/Group: Widi people (A13) (WA SH50-02)  
Language/Group: Windawinda / Mamangidigh language (Y31) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Wororra language (K17) (WA SD51-16)  
Language/Group: Wudjari language (W8) (WA SI50-08)

Language/Group: Wulwulam / Wuna language (N32) (NT SD52-08)  
Language/Group: Yadhaykenu language (Y8) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yindjibarndi language (W37) (WA SF50-07)  
Language/Group: Yinggarda language (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yinwum language (Y29) (Qld SD54-04)  
Language/Group: Iwaidja / Yiwayja / Yiwadja language (N39) (NT SC53-13)  
Language/Group: Yulparija language (A67) (WA SF51-07)

Local call number: S 57/63

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Aboriginal names of places

Annotation: Pronunciation and meaning of names; Murchison district - camping places, hills, lakes, tribal run of Wajjari tribe; Names of groups known by points of compass - Meening (S), Yoolbarri (S.E.), Koggara (E.), Kaiali (N.E.), Mardu-iji (N.N.E.), Wardal (N.), Beedungoo

Source: Science of Man -- 1913; v.14, no.4; 73-76

Language/Group: Bidungu language (A40) (WA SF50-04)

Language/Group: Bidungu people (A40) (WA SF50-04)

Language/Group: Kuwarra / Koara language (A16) (WA SH51-01)

Language/Group: Kuwarra / Koara people (A16) (WA SH51-01)

Language/Group: Mirning language (A9) (WA SH52-14)

Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)

Language/Group: Wajarri / Watjarri language (A39) (WA SG50-7, SG50-11)

Language/Group: Wajarri / Watjarri people (A39) (WA SG50-7, SG50-11)

Language/Group: Wardal language (A19) (WA SG50-15)

Language/Group: Wardal people (A19) (WA SG50-15)

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wurangu language (N37) (NT SC52-16)

Language/Group: Wurangu people (N37) (NT SC52-16)

Local call number: S 99/2

Principal Author: Allbrook, Malcolm

Title: George Coolbul: imagining a colonised life / Malcolm Allbrook

Annotation: Story of George Coolbul's life as seen through his employers, Henry Prinsep, writings and Georges drawings: George was employed as a stockman between 1866 and 1872 on a property near Bunbury; includes references to violent relations between settlers and Nyungah people; Wardandi

Source: Aboriginal History Vol. 32 (2008), p. [63]-81, ill.

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Noongar / Nyungar / Nyungah people (W41) (WA SI50)

## Pamphlets

Local call number: p BIR

Personal Author: Birdsell, Joseph B. (Joseph Benjamin), 1908-1994

Title: Some environmental and cultural factors influencing the structuring of Australian Aboriginal populations

Annotation: Fieldwork 1938-1939; investigation in order to quantify the relationship between rainfall and the size of the tribal area as a step in devising a method of evaluating the size of tribal population; planimeter for determining tribal areas; tribal fragmentation - Murngin, Daly River area and in Boulia district; consolidation amongst tribes in central interior N.S.W., such as Kamilaroi & Wiradjuri; estimated mean rainfall in areas of Lake Eyre (Wonkanguru), Gulf of Carpentaria (Njangga), rainforest (Mamu), north coast N.S.W. (Daingatti); list of animal and plant foods available S.W. Western Australia; Table 1; Effects of ecological & cultural factors upon density ratios - A; Unearned surface water, Murray River; B; Marine resources of Islands; C; Marine resources of Mainland coast tribes (119) - Wirangu through Wardandi, Pindjarup through

Ngaluma, Njangamada and Karadjeri, Jauor through Nimanboro, Wogait through Gunavidji, Nungubuju through Karundi, Ankamuti through Koko-imudji, Jungkurara through Warkamai, Bindal through Kabikabi, Jagara through Awabakal, Kameraigal through Bratauolung, Kurung through Nauo; fragmentation of tribes due to recent acquisition of circumcision and subincision rites - Jokula through Kaurna, Kalibamu through Ramindjeri, Workabunga through Maljangapa, Kukatji through Wiljakali, Workabunga through Ngandanjara, Kukatji through Wadjalan; insular & coastal populations, exclusion on cultural grounds; variation in population size, comparisons, estimates

Source: American Naturalist -- 1953; v.87; 171-207 -- graphs; maps; tbls.

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti people (E6) (NSW SH56-14)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Angkamuthi / Anggamudi people (Y7) (Qld SC54-12)

Language/Group: Awabakal people (S66) (NSW SI56-05)

Language/Group: Batjamal / Wogait people (N6) (NT SD52-07)

Language/Group: Bindal people (E61) (Qld SE55-15)

Language/Group: Bratauolung people (S39) (Vic SJ55-10)

Language/Group: Galibamu people (G27) (Qld SE54-06)

Language/Group: Garandi people (G32) (Qld SE54-07)

Language/Group: Geawegal people (E1) (NSW SI56-01)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gunavidji people (N74) (NT SD53-02)

Language/Group: Gurung people (S31) (Vic SJ55-05)

Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)

Language/Group: Karajarri people (A64) (WA SE51-10)

Language/Group: Kaurna people (L3) (SA SI54-09)

Language/Group: Ku-ring-gai / Gameraigal people (S62) (NSW SI56-05)

Language/Group: Kukatj people (G28) (Qld SE54-10)

Language/Group: Kukatja people (A68) (WA SF52-02)

Language/Group: Malyangapa / Malyangaba people (L8) (NSW SH54-11)

Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Nawo / Nawu people (L2) (SA SI53-07)

Language/Group: Ngandangara people (L30) (Qld SG54-12)

Language/Group: Ngarluma people (W38) (WA SF50-07)

Language/Group: Nimanburu people (K9) (WA SE51-07)

Language/Group: Nunggubuyu people (N128) (NT SD53-11)

Language/Group: Nyangga people (N154) (NT SE53-04)

Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda people (A61) (WA SF51-10)

Language/Group: Pinjarup people (W6) (WA SI50-02)

Language/Group: Ramindjeri people (S2) (SA SI54-13)

Language/Group: Wadyalang people (D45) (Qld SG55-05)

Language/Group: Wakabunga people (G15) (Qld SE54-13)

Language/Group: Wangaaybuwan / Wongaibon people (D18) (NSW SI55-02)

Language/Group: Wangkangurru / Wangganguru people (L27) (SA SG53-12)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)

Language/Group: Wilyagali people (D16) (NSW SI54-03)

Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Wirangu people (C1) (SA SH53-14)

Language/Group: Yawuru people (K1) (WA SE51-10)

Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)

Local call number: p GIG

Personal Author: Giglioli, Enrico Hillyer, 1848-1909

Title: La collezione etnografica... geograficamente classificata, parte 1, Australasia : La Eta della pietra nell Australasia & specialmente alla Nuova Zelanda

Publication info: Citta di Castello : Firenze:Societa Tipografica Editrice Coop. 1894

Physical descrip: [xiv], 45p.

Annotation: Descriptive catalogue of authors collection of 400-500 implements from all areas of Australia; For each item, gives native name, description and provenance; On the typing of stone tools and the difficulty of establishing sequences

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Gamilaraay / Gamarlai / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Balardung / Baladon people (W10) (WA SH50-15)

Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo people (S40) (Vic SJ55-02)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Baraba Baraba people (D5) (NSW SI55-13)

Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)

Language/Group: Parnkalla / Barngarla / Bungala / Banggarla people (L6) (SA SI53-04)

Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Bidungu people (A40) (WA SF50-04)

Language/Group: Binbinga people (N138) (NT SE53-03)

Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Brabralung people (S45) (Vic SJ55-07)

Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)

Language/Group: Jaru / Djaru people (K12) (WA SE52-10)

Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili people (C22) (NT SE53-06)

Language/Group: Garanya / Garanja people (L32) (Qld SF54-14)

Language/Group: Geawegal people (E1) (NSW SI56-01)

Language/Group: Goinbal people (E19) (Qld SG56-15)

Language/Group: Gugu Mini / Kokomini people (Y94) (Qld SE54-04)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Guwinmal people (E49) (Qld SF55-12)

Language/Group: Jawoyn people (N57) (NT SD53-09)

Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)

Language/Group: Kaytetye / Kaytej people (C13) (NT SF53-06)

Language/Group: Kukatj people (G28) (Qld SE54-10)

Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)

Language/Group: Ladj Ladji / Latje Latje people (S23) (Vic SI54-11)

Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin people (N21) (NT SD52-04)

Language/Group: Malkana / Malgana people (W18) (WA SG50-09)

Language/Group: Malyangapa / Malyangaba people (L8) (NSW SH54-11)

Language/Group: Mara / Marra people (N112) (NT SD53-11)

Language/Group: Marawara people (D6) (NSW SI54-07)

Language/Group: Martuthunira people (W35) (WA SF50-06)

Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi people (G16) (Qld SF54-02)

Language/Group: Mayi-Yapi people (G20) (Qld SE54-10)

Language/Group: Minang people (W2) (WA SI50-11)

Language/Group: Mulyara people (A18) (WA SG50-10)

Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)

Language/Group: Ngamini people (L22) (SA SG54-09)

Language/Group: Ngaduk / Ngarduk people (N40) (NT SD53-01)

Language/Group: Ngarinyin / Ungarinyin people (K18) (WA SE52-01)

Language/Group: Ngarluma people (W38) (WA SF50-07)

Language/Group: Nguburindi / Nguburinji people (G19) (Qld SE54-09)

Language/Group: Nhanta / Nhanda people (W14) (WA SG50-13)

Language/Group: Nyangga people (N154) (NT SE53-04)

Language/Group: Pinjarup people (W6) (WA SI50-02)

Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha people (G6) (Qld SF54-10)

Language/Group: Ramindjeri people (S2) (SA SI54-13)

Language/Group: Wadda / Wadaa / Wada people (N51) (NT SD53-05)

Language/Group: Waidjinga people (L21) (SA SG53-16)

Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)

Language/Group: Wangkumara / Wanggumara people (L25) (Qld SG54-15)  
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Warumungu people (C18) (NT SE53-10)  
Language/Group: Watjanti people (W13) (WA SG50-13)  
Language/Group: Wailwan / Weilwan people (D20) (NSW SH55-11)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Wilingura people (N99) (NT SD53-14)  
Language/Group: Wiriyaraay people (D28) (NSW SH56-05)  
Language/Group: Wonnarua / Wanaruah people (S63) (NSW SI56-01)  
Language/Group: Wudjari people (W8) (WA SI50-08)  
Language/Group: Wulwulam people (N32) (NT SD52-08)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurung people (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang people (S43) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Yanda people (G9) (Qld SF54-06)  
Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha people (L18) (SA SH54-02)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yilba people (E55) (Qld SF55-02)  
Language/Group: Yinggarda people (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida people (D7) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Iwaidja / Yiwaya / Yiwadaya people (N39) (NT SC53-13)

Local call number: p ROT

Principal Author: Roth, Walter Edmund, 1861?-1933

Title: Notes of savage life in the early days of West Australian settlement / by Walter E. Roth

Collation: p. 45-69. : ill., pls.

Annotation: Account of tribe at Bunbury, W.A. in years 1841-3; posture of Aboriginals; reckoning of time of year by blooming of mu-jain, moon, and sun; numbering up to 10; treatment of illness; hunting methods; cooking; cannibalism; preparation of fermented drink called mangaitch; revenge of murder; punishment of adultery; land rights; initiation nasal septum pierced; respect for the aged; belief that dead relatives return as whites; burial customs; medicine-man; belief in evil spirits; totemic naming; segregation of women during menstruation; food taboos; barter of spears; message sticks; betrothal and marriage laws; training of children; games; corroborees - down and paint body decoration, time beat with sticks; arrangement of the camp; normal body decoration with red ochre and grease; scarification; clothing; music; shelters - method of construction in detail; firemaking; basketry, string and net making; weapons; sign language; (article based on notes collected from F. Robert Austin, late Assistant Surveyor, W.A.)

Source: Royal Society of Queensland Proceedings; Vol. 17 (1902)

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

## Reference material

Local call number: REF 016.30589915 NAT

Title: South West Trial Area 1 : Western Australia

Publication info: Perth, W.A. : National Native Title Tribunal, Research Unit, c2003

Physical descrip: 8 p. ; 21 cm.

Language/Group: Bibbulmun people (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Kaniyang people (W4) (WA SI50-11)

## Language material

Local call number: L N996.083/9

Title: Dordenap Boodja Wongki : Stories from Bibulmun and Wardandi country / project manager Maree Klesh.

Publication info: Batchelor, NT : Batchelor Press, [2013].

Physical descrip: 80 pages : map, portraits, coloured illustrations in full ; 24 cm.

General Note: "The fifteen stories in this collection were unearthed from the Battye Library archives and are a unique compilation of legends from Bibulmun and Wardandi Noongar country documented by Debra Buller-Murphy. The book is accompanied by a comprehensive Dordenap grammar and a pronunciation guide" -Publisher's website

General Note: "Developed as part of: Dandjoo Moordiyap Dabakarn - Noongar Language Project, in partnership with Batchelor Institute of Indigenous Tertiary Education" -- verso.

General Note: Wardandi Dordenap language.

Bibliography note: Includes bibliographical references

Contents: Foreword -- Bindatan -- Boolaninda -- Edarit -- Woodidjap Margaret River --

Mikadardibi: the moonbeam's pool -- Kayili Bominger: the boomerang maker -- Ngogoran -- Walaang Wildji: coral creeper -- Ningararna -- Boowaara Wayini-k: pool of death -- Djardak booyenak: white hovea: the legend of Coriaane and Medinite -- Moolyak Waldjin ; the first rainbow -- Boranga Boongoorang: great shake -- Milkibaa Morakoot Boyang: old man rock -- Kaying koordak ngaarn mika: eat the moon -- Wardandi Dordenap pronunciation guide --

Access: Not for Inter Library Loan

Language: In Noongar languages with English translation

ISBN: 1741312795

ISBN: 9781741312799

Language/Group: Noongar / Nyungar / Nyungah languages (W41) (WA SI50)

Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Bibbulman language (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Collection: Print

Local call number: L KIT N996.007/11

Collector: Hill, Ian Wallam

Added Author: Ward, Aaron

Added Author: Klesch, Maree.

Title: Woodidji [kit] / storyteller & illustrator, Ian Wallam Hill ; [English language editor, Maree Klesch ; audio storyteller, Aaron Ward].

Imprint: Batchelor, N.T. : Batchelor Press, c2009.

Physical descrip: 1 v. (unpaged) : col. ill., 1 map, 1 port. ; 30 x 30cm. + 1 audio CD (at back of book), 1 resource CD, 1 talking book DVD.

ISBN: 9781741311433 (set)

ISBN: 9781741311440 (book and audio CD)

ISBN: 9781741311464 (resource CD)

ISBN: 9781741311457 (talking book DVD)

Access: Not for Inter Library Loan

Annotation: "A bilingual book in Noonagar Wardandi and English. Woodidji is a creation story telling about love and loss and how and why the Margaret River was created."--Publisher's website.

Language/Group: Noongar / Nyungar / Nyungah languages (W41) (WA SI50)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

## Rare books

Local call number: RB R518.40/B1

Personal Author: Richards, Stan

Added Author: Richards, Rosalie

Title: The Bibbulmun : land of many breasts / Stan Richards : illustrations by Rosalie Richards

Publication info: Northbridge, W.A.:Access Press , c1994 1994

Physical descrip: viii, 133 p.; ill., maps

ISBN: 0-94979-581-X

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: Novel about daily life, social organisation, tribal law and ceremonies of the Bibbulmun people of South-Western Western Australia; Bibbulmun wordlist and pronouns appended

Language/Group: Bibbulman language (W1) (WA SI50-10)  
Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)  
Language/Group: Goreng language (W5) (WA SI50-12)  
Language/Group: Goreng people (W5) (WA SI50-12)  
Language/Group: Kaniyang language (W4) (WA SI50-11)  
Language/Group: Kaniyang people (W4) (WA SI50-11)  
Language/Group: Minang language (W2) (WA SI50-11)  
Language/Group: Minang people (W2) (WA SI50-11)  
Language/Group: Pinjarup language (W6) (WA SI50-02)  
Language/Group: Pinjarup people (W6) (WA SI50-02)  
Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Wiilman language (W7) (WA SI50-07)  
Language/Group: Wiilman people (W7) (WA SI50-07)

Local call number: RB V861.77/T1

Personal Author: Vivienne, May

Title: Travels in Western Australia : being a description of the various cities and towns, goldfields, and agricultural districts of that State

Publication info: London:Heinemann 1901

Physical descrip: xv, 344 p.

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: p.27; Greenhills - early clashes; p.52-56; Comments on Aboriginal relics in Perth Museum - including skull of murderer, Pigeon; spearheads, pearl shell ornaments, hair belts (Kimberleys); medicine & message sticks (Gascoyne River); p.98; Battle of Pinjarra; p.112-117; Bunbury - native postmen, clashes with settlers (Ballarock, Deburuk, Donderup & Gnaberuk tribes); p.151-152; History of New Norcia Mission; p.267; Mount Morgans - meeting with semi-civilized natives (revenge party from Kalgoorlie); p.299-300; Wiluna - Corroboree, body decoration, clapsticks used; groups of natives met between Lake Way & Nannine; p.326; Yalgoo natives as shepherds; p.332-339; Story of the wreck of the Batavia & the massacre of the people in 1629 on Abrolhos Island (Pelsart); class names, descent, betrothal, types of foods, weapons, shelters, clothing & decoration, belief in evil spirit Jingie; notes on native wells

Language/Group: Pinjarup people (W6) (WA SI50-02)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

## Rare serials

Local call number: RS 40/5 [C-124]

Personal Author: Thieberger, Nicholas

Title: Handbook of Western Australian Aboriginal languages south of the Kimberley region / Nicholas Thieberger

Publication info: Canberra:Research School of Pacific Studies, Australian National University , 1993

Physical descrip: vii, 408 p.; maps

ISBN: 0-85883-418-9

ISSN: 0078-7558

Annotation: Gives location, variant spelling, classification, linguistic situation, research and bibliographic information for all languages in regions south of Kimberleys; notes on Aboriginal English and Kriol; extensive annotated bibliography; indexes to variant language spellings, and to linguists

Electronic access: Click here for electronic access to 1996 document

<http://web.archive.org/web/20130804200041/http://coombs.anu.edu.au/WWWVLPages/AborigPages/LANG/WA/contents.htm>

Language/Group: Amangu language (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Amangu people (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Balardung / Baladon language (W10) (WA SH50-15)

Language/Group: Balardung / Baladon people (W10) (WA SH50-15)

Language/Group: Banjima language (A53) (WA SF50-11)  
Language/Group: Banjima people (A53) (WA SF50-11)  
Language/Group: Bibbulman language (W1) (WA SI50-10)  
Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)  
Language/Group: Bidungu language (A40) (WA SF50-04)  
Language/Group: Bidungu people (A40) (WA SF50-04)  
Language/Group: Buluguda language (W17) (WA SG49-08)  
Language/Group: Buluguda people (W17) (WA SG49-08)  
Language/Group: Daguda / Thaagurda language (W15) (WA SG50-09)  
Language/Group: Daguda / Thaagurda people (W15) (WA SG50-09)  
Language/Group: Damala language (W16) (WA SG49-12)  
Language/Group: Damala people (W16) (WA SG49-12)  
Language/Group: Jiwarli / Djiwarli language (W28) (WA SE50-14)  
Language/Group: Jiwarli / Djiwarli people (W28) (WA SE50-14)  
Language/Group: Goreng language (W5) (WA SI50-12)  
Language/Group: Goreng people (W5) (WA SI50-12)  
Language/Group: Kalaako / Malpa language (A2) (WA SI51-02)  
Language/Group: Kalaako / Malpa people (A2) (WA SI51-02)  
Language/Group: Kalaamaya / Karlamay language (A4) (WA SH50-12)  
Language/Group: Kalaamaya / Karlamay people (A4) (WA SH50-12)  
Language/Group: Kaniyang language (W4) (WA SI50-11)  
Language/Group: Kaniyang people (W4) (WA SI50-11)  
Language/Group: Karajarri language (A64) (WA SE51-10)  
Language/Group: Karajarri people (A64) (WA SE51-10)  
Language/Group: Kartujarra language (A51) (WA SF51-14)  
Language/Group: Kartujarra people (A51) (WA SF51-14)  
Language/Group: Kukatja language (A68) (WA SF52-02)  
Language/Group: Kukatja people (A68) (WA SF52-02)  
Language/Group: Kurrama language (W36) (WA SF50-11)  
Language/Group: Kurrama people (W36) (WA SF50-11)  
Language/Group: Malkana / Malgana language (W18) (WA SG50-09)  
Language/Group: Malkana / Malgana people (W18) (WA SG50-09)  
Language/Group: Mangala language (A65) (WA SE51-15)  
Language/Group: Mangala people (A65) (WA SE51-15)  
Language/Group: Martuthunira language (W35) (WA SF50-06)  
Language/Group: Martuthunira people (W35) (WA SF50-06)  
Language/Group: Maya language (W20) (WA SG49-04)  
Language/Group: Maya people (W20) (WA SG49-04)  
Language/Group: Minang language (W2) (WA SI50-11)  
Language/Group: Minang people (W2) (WA SI50-11)  
Language/Group: Mirning language (A9) (WA SH52-14)  
Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)  
Language/Group: Mulyara language (A18) (WA SG50-10)  
Language/Group: Mulyara people (A18) (WA SG50-10)  
Language/Group: Ngarla language (W40) (WA SF50-04)  
Language/Group: Ngarla people (W40) (WA SF50-04)  
Language/Group: Ngarluma language (W38) (WA SF50-07)  
Language/Group: Ngarluma people (W38) (WA SF50-07)  
Language/Group: Ngatjumaya / Ngatjumay / Ngatju language (A3) (WA SI51-03)  
Language/Group: Ngatjumaya / Ngatjumay / Ngatju people (A3) (WA SI51-03)  
Language/Group: Nhanta / Nhanda language (W14) (WA SG50-13)  
Language/Group: Nhanta / Nhanda people (W14) (WA SG50-13)  
Language/Group: Nhuwala language (W30) (WA SF50-06)  
Language/Group: Nhuwala people (W30) (WA SF50-06)  
Language/Group: Nyaki Nyaki language (A1) (WA SI50-04)  
Language/Group: Nyaki Nyaki people (A1) (WA SI50-04)  
Language/Group: Nyamal language (A58) (WA SF51-05)

Language/Group: Nyamal people (A58) (WA SF51-05)  
Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda language (A61) (WA SF51-10)  
Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda people (A61) (WA SF51-10)  
Language/Group: Nyiyaparli language (A50) (WA SF51-13)  
Language/Group: Nyiyaparli people (A50) (WA SF51-13)  
Language/Group: Palyku language (A55) (WA SF51-09)  
Language/Group: Palyku people (A55) (WA SF51-09)  
Language/Group: Payungu language (W23) (WA SF50-13)  
Language/Group: Payungu people (W23) (WA SF50-13)  
Language/Group: Pinikura language (W34) (WA SF50-10)  
Language/Group: Pinikura people (W34) (WA SF50-10)  
Language/Group: Pintupi language (C10) (NT SF52-11)  
Language/Group: Pintupi people (C10) (NT SF52-11)  
Language/Group: Pitjantjatjara language (C6) (NT SG52-11)  
Language/Group: Pitjantjatjara people (C6) (NT SG52-11)  
Language/Group: Purduna language (W24) (WA SF50-13)  
Language/Group: Purduna people (W24) (WA SF50-13)  
Language/Group: Thalanyji language (W26) (WA SF50-09)  
Language/Group: Thalanyji people (W26) (WA SF50-09)  
Language/Group: Tharrkari / Tharrgari language (W21) (WA SF50-13)  
Language/Group: Tharrkari / Tharrgari people (W21) (WA SF50-13)  
Language/Group: Thiin language (W25) (WA SF50-13)  
Language/Group: Thiin people (W25) (WA SF50-13)  
Language/Group: Wajarri / Watjarri language (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
Language/Group: Wajarri / Watjarri people (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
Language/Group: Wajuk language (W9) (WA SI50-02)  
Language/Group: Wajuk people (W9) (WA SI50-02)  
Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Warnman language (A62) (WA SF51-11)  
Language/Group: Warnman people (A62) (WA SF51-11)  
Language/Group: Warriyangka / Warriyangga language (W22) (WA SG50-02)  
Language/Group: Warriyangka / Warriyangga people (W22) (WA SG50-02)  
Language/Group: Watjanti language (W13) (WA SG50-13)  
Language/Group: Watjanti people (W13) (WA SG50-13)  
Language/Group: Wiilman language (W7) (WA SI50-07)  
Language/Group: Wiilman people (W7) (WA SI50-07)  
Language/Group: Witukari language (A60) (WA SF50-04)  
Language/Group: Witukari people (A60) (WA SF50-04)  
Language/Group: Wangkatha / Wongatha / Wangkathaa language (A12) (WA SH52-05)  
Language/Group: Wudjari language (W8) (WA SI50-08)  
Language/Group: Wudjari people (W8) (WA SI50-08)  
Language/Group: Yindjibarndi language (W37) (WA SF50-07)  
Language/Group: Yindjibarndi people (W37) (WA SF50-07)  
Language/Group: Yinggarda language (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yinggarda people (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yinhwangka / Innawonga language (A48) (WA SF50-04)  
Language/Group: Yinhwangka / Innawonga people (A48) (WA SF50-04)  
Language/Group: Yuat / Yuwat language (W11) (WA SF50-10)  
Language/Group: Yuat / Yuwat people (W11) (WA SF50-10)  
Language/Group: Yulparija language (A67) (WA SF51-07)  
Language/Group: Yulparija people (A67) (WA SF51-07)  
Language/Group: Yumu language (C11) (NT SF52-16)  
Language/Group: Yumu people (C11) (NT SF52-16)

Local call number: RS 50/13

Personal Author: Tindale, Norman B. (Norman Barnett), 1900-1993

Title: Palaeolithic Kodj axe of the Aborigines and its distribution in Australia

Annotation: Information obtained from aged members of Wudjari tribe, W.A., compared with Kodj specimens in Australian and overseas museums, all collected in S.W. of Western Australia; additional information from members of Arrangu, Whadjuk, Juat, Wudjari, Kareang, and Wardandi tribes; summary of early references; edge ground axes in W. Victoria and E. of S.A. (see also v.9, no.4, 1951; [371]-374)

Source: South Australian Museum -- Records, v.9, no.3, 1950; [257]-273 -- illus.; pls. -- Results of the Harvard - Adelaide Universities Anthropological Expedition, 1938-1939

Language/Group: Amangu people (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Kaniyang people (W4) (WA SI50-11)

Language/Group: Wajuk people (W9) (WA SI50-02)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wudjari people (W8) (WA SI50-08)

Language/Group: Yuat / Yuwat people (W11) (WA SF50-10)

## Manuscripts

Call number: MS 92

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Tribal organisation and geographical distribution

Publication info: 1899-1911

Physical descrip: 0.015 (1 folder)

Access: Open access – reading,Closed copying & quotation National Library's permission, Not for Inter-Library Loan

Annotation: Photocopy of original held in National Library divided into 6 nations - (1) Jinyila (Eucla), extending beyond border to east to about Point Malcolm in west (2) Bibbulmun, from Jurien Bay to beyond Esperance (3) Karratjibbin (Southern Cross), from Mount Jackson - Norseman (4) NorWest, uncircumcised tribes of Gascoyne, Ashburton, Fortescue & Harding Rivers (5) Kimberley, below Broome to McDonald Ranges and about Fitzroy to east (6) Central areas; gives name of groups within each area, paths or runs, class systems, names of waters, boundaries of groups within tribes.

Language/Group: Banjima people (A53) (WA SF50-11)

Language/Group: Bardi people (K15) (WA SE51-02)

Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Bunuba / Punuba people (K5) (WA SE51-08)

Language/Group: Dargudi people (A56) (WA SG51-09)

Language/Group: Djalgandi people (A26) (WA SG51-15)

Language/Group: Jaru / Djaru people (K12) (WA SE52-10)

Language/Group: Jawi / Djawi people (K16) (WA SE51-03)

Language/Group: Jiwarli / Djiwarli people (W28) (WA SE50-14)

Language/Group: Jurruru / Djurruru people (W33) (WA SF50-15)

Language/Group: Gooniyandi / Gunian people (K6) (WA SE52-09)

Language/Group: Ibarga people (A59) (WA SF51-10)

Language/Group: Karajarri people (A64) (WA SE51-10)

Language/Group: Kariyarra people (W39) (WA SF50-10)

Language/Group: Kartujarra people (A51) (WA SF51-14)

Language/Group: Kija / Gidja people (K20) (WA SE52-06)

Language/Group: Kurrama people (W36) (WA SF50-11)

Language/Group: Madoidja people (A41) (WA SG51-05)

Language/Group: Martuthunira people (W35) (WA SF50-06)

Language/Group: Maya people (W20) (WA SG49-04)

Language/Group: Minang people (W2) (WA SI50-11)

Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)

Language/Group: Ngarluma people (W38) (WA SF50-07)

Language/Group: Nhanta / Nhanda people (W14) (WA SG50-13)

Language/Group: Nhuwala people (W30) (WA SF50-06)  
Language/Group: Nyamal people (A58) (WA SF51-05)  
Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda people (A61) (WA SF51-10)  
Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul people (K13) (WA SE51-02)  
Language/Group: Palyku people (A55) (WA SF51-09)  
Language/Group: Payungu people (W23) (WA SF50-13)  
Language/Group: Pinikura people (W34) (WA SF50-10)  
Language/Group: Purduna people (W24) (WA SF50-13)  
Language/Group: Thalanyji people (W26) (WA SF50-09)  
Language/Group: Tharrkari / Tharrgari people (W21) (WA SF50-13)  
Language/Group: Thiin people (W25) (WA SF50-13)  
Language/Group: Wajarri / Watjarri people (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Waringari people (A63) (WA SF52-02)  
Language/Group: Warriyangka / Warriyangga people (W22) (WA SG50-02)  
Language/Group: Warrwa / Warwa people (K10) (WA SE51-07)  
Language/Group: Watjanti people (W13) (WA SG50-13)  
Language/Group: Wawula people (A29) (WA SG51-05)  
Language/Group: Wirdinya people (A49) (WA SF51-13)  
Language/Group: Yindjibarndi people (W37) (WA SF50-07)  
Language/Group: Yinggarda people (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yinhwangka / Innawonga people (A48) (WA SF50-04)

Call number: MS 639  
Personal Author: O'Grady, Geoffrey N., d. 2008  
Title: Significance of the circumcision boundary in Western Australia  
Publication info: 1959  
Physical descrip: 187 p.  
Access: Open access – reading, Open copying & quotation, Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Determines the extent to which the advance of circumcision among the tribes of W.A. is reflected in the present-day distribution of languages and cultural traits; data relating to previously unknown languages is set out; Comparative vocabularies (approx. 115 words); Study of sound and changes; Maps show languages, types of kinship, distribution of words; Comparisons of verb systems, nominal suffixes, sound systems & grammatical structures  
Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)  
Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)  
Language/Group: Balardung / Baladon language (W10) (WA SH50-15)  
Language/Group: Balardung / Baladon people (W10) (WA SH50-15)  
Language/Group: Banjima language (A53) (WA SF50-11)  
Language/Group: Banjima people (A53) (WA SF50-11)  
Language/Group: Jaru / Djaru language (K12) (WA SE 52-10)  
Language/Group: Jaru / Djaru people (K12) (WA SE52-10)  
Language/Group: Gaagudju / Gagadju / Gagadyu language (N50) (NT SD53-01)  
Language/Group: Gaagudju / Gagadju / Gagadyu people (N50) (NT SD53-01)  
Language/Group: Kalaako / Malpa language (A2) (WA SI51-02)  
Language/Group: Kalaako / Malpa people (A2) (WA SI51-02)  
Language/Group: Kartujarra language (A51) (WA SF51-14)  
Language/Group: Kartujarra people (A51) (WA SF51-14)  
Language/Group: Malkana / Malgana language (W18) (WA SG50-09)  
Language/Group: Malkana / Malgana people (W18) (WA SG50-09)  
Language/Group: Mara / Marra language (N112) (NT SD53-11)  
Language/Group: Mara / Marra people (N112) (NT SD53-11)  
Language/Group: Martuthunira language (W35) (WA SF50-06)  
Language/Group: Martuthunira people (W35) (WA SF50-06)  
Language/Group: Minang language (W2) (WA SI50-11)  
Language/Group: Minang people (W2) (WA SI50-11)  
Language/Group: Mirning language (A9) (WA SH52-14)

Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)  
Language/Group: Nyanganyatjara / Nangadadjara language (A17) (WA SH51-04)  
Language/Group: Nyanganyatjara / Nangadadjara people (A17) (WA SH51-04)  
Language/Group: Ngalia / Ngalea language (C2) (SA SH52-07)  
Language/Group: Ngalia / Ngalea people (C2) (SA SH52-07)  
Language/Group: Ngarla language (W40) (WA SF50-04)  
Language/Group: Ngarla people (W40) (WA SF50-04)  
Language/Group: Nhanta / Nhanda language (W14) (WA SG50-13)  
Language/Group: Nhanta / Nhanda people (W14) (WA SG50-13)  
Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda language (A61) (WA SF51-10)  
Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda people (A61) (WA SF51-10)  
Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul language (K13) (WA SE 51-02)  
Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul people (K13) (WA SE51-02)  
Language/Group: Payungu language (W23) (WA SF50-13)  
Language/Group: Payungu people (W23) (WA SF50-13)  
Language/Group: Pitjantjatjara language (C6) (NT SG52-11)  
Language/Group: Pitjantjatjara people (C6) (NT SG52-11)  
Language/Group: Purduna language (W24) (WA SF50-13)  
Language/Group: Purduna people (W24) (WA SF50-13)  
Language/Group: Thalanyji language (W26) (WA SF50-09)  
Language/Group: Thalanyji people (W26) (WA SF50-09)  
Language/Group: Wajuk language (W9) (WA SI50-02)  
Language/Group: Wajuk people (W9) (WA SI50-02)  
Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)  
Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)  
Language/Group: Warnman language (A62) (WA SF51-11)  
Language/Group: Warnman people (A62) (WA SF51-11)  
Language/Group: Widi language (A13) (WA SH50-02)  
Language/Group: Widi people (A13) (WA SH50-02)  
Language/Group: Wunambal language (K22) (WA SD51-12)  
Language/Group: Wunambal people (K22) (WA SD51-12)  
Language/Group: Yindjibarndi language (W37) (WA SF50-07)  
Language/Group: Yindjibarndi people (W37) (WA SF50-07)  
Language/Group: Yinggarda language (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yinggarda people (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yulparija language (A67) (WA SF51-07)  
Language/Group: Yulparija people (A67) (WA SF51-07)

### Pamphlet manuscripts

Local call number: PMS 1945

Personal Author: Vaszolyi, Eric G.

Title: A linguistic test of some Aboriginal languages in Western Australia

Publication info: Perth

Physical descrip: [8] p.

Access: Open access - reading. Closed copying & quotation.

Principal and/or Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Covers Geraldton, Perth, Bunbury, Albany, Esperance, Norseman, Kalgoorlie, Menzies, Leonora, Wiluna, Mount Magnet, Mullewa (Njungar), definition of linguistic units discussed, lists 25 speech forms surveyed with discussion of linguistic status

Language/Group: Balardung / Baladon language (W10) (WA SH50-15)

Language/Group: Balardung / Baladon people (W10) (WA SH50-15)

Language/Group: Bibbulman language (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Goreng language (W5) (WA SI50-12)

Language/Group: Goreng people (W5) (WA SI50-12)  
Language/Group: Kalaamaya / Karlamar language (A4) (WA SH50-12)  
Language/Group: Kalaamaya / Karlamar people (A4) (WA SH50-12)  
Language/Group: Kaniyang language (W4) (WA SI50-11)  
Language/Group: Kaniyang people (W4) (WA SI50-11)  
Language/Group: Minang language (W2) (WA SI50-11)  
Language/Group: Minang people (W2) (WA SI50-11)  
Language/Group: Mirning language (A9) (WA SH52-14)  
Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)  
Language/Group: Ngatjumaya / Ngatjumay / Ngatju language (A3) (WA SI51-03)  
Language/Group: Ngatjumaya / Ngatjumay / Ngatju people (A3) (WA SI51-03)  
Language/Group: Nyaki Nyaki language (A1) (WA SI50-04)  
Language/Group: Nyaki Nyaki people (A1) (WA SI50-04)  
Language/Group: Pinjarup language (W6) (WA SI50-02)  
Language/Group: Pinjarup people (W6) (WA SI50-02)  
Language/Group: Wajarri / Watjarri language (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
Language/Group: Wajarri / Watjarri people (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
Language/Group: Wajuk language (W9) (WA SI50-02)  
Language/Group: Wajuk people (W9) (WA SI50-02)  
Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Widi language (A13) (WA SH50-02)  
Language/Group: Widi people (A13) (WA SH50-02)  
Language/Group: Wiilman language (W7) (WA SI50-07)  
Language/Group: Wiilman people (W7) (WA SI50-07)  
Language/Group: Wudjari language (W8) (WA SI50-08)  
Language/Group: Wudjari people (W8) (WA SI50-08)  
Language/Group: Yuat / Yuwat language (W11) (WA SF50-10)  
Language/Group: Yuat / Yuwat people (W11) (WA SF50-10)

Local call number: pMS 2166

Personal Author: Douglas, Wilfrid H. (Wilfrid Henry)

Title: Preliminary report [to A.I.A.S] on field work, October

1964 : Record of surviving Aboriginal languages in the south-west of Western Australia

Publication info: 1963

Physical descrip: 3p.

Access: Closed access - Library Director's permission. Closed copying & quotation - Depositor's or Principal's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Primarily centred on Nyungar group; Tape recordings made of Malpa, Mirnong;

Linguistic groups also encountered; Watjari , Patimaya, Malgana, Nanta, Pulinya, Nanakati;

Census of Survey Area

Language/Group: Malkana / Malgana language (W18) (WA SG50-09)

Language/Group: Minang language (W2) (WA SI50-11)

Language/Group: Nhanta / Nhanda language (W14) (WA SG50-13)

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Watjanti language (W13) (WA SG50-13)

### **Do not hold in the AIATSIS Library**

Local call number: DO NOT HOLD

Principal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: My natives and I

Annotation: Life story of Daisy Bates, natives classify her according to Aboriginal relationships, work at Beagle Bay Mission (Nyool-nyool tribe), fight between women; Experiences at Disaster Bay, Broome, Roebuck Bay, details of degrees of initiation (Broome), Wallal, Marble Bar, Perth, Bridgetown, Esperance, Geraldton, Bunbury, Albany, Dorre & Bernier Islands, Eucla, Yuria water,

Ooldea; Throughout series author tells of general life, social organization, beliefs & myths of the natives

Source: Western Mail, Jan. 16, 1936; 8, Jan. 23; 12, Jan. 30; 12, Feb. 6; 8, Feb. 13; 8, Feb. 20; 8, Feb. 27; 8, Mar. 5; 8, Mar. 12; 8, Mar. 26; 12, Apr. 2; 8; , Apr. 9; 8, Apr. 16; 8, Apr. 23; 8, Apr. 30; 10, May 7; 10, May 14; 10, May 21; 10, May 28; 10, Jun. 4; 10, Jun. 11; 9 -- illus.

Language/Group: Amangu people (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul people (K13) (WA SE51-02)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Native vocabularies - Albany and Denmark

Physical descrip: 3a, 3b

Annotation: Comp. by (1) Jakbum & Wabbinyet of Beetch beejup (Denmark) & (2) Bumblefoot; Minung wonga; Words for relationships, parts & functions of body, animals, birds, reptiles, insects, the elements, gen. vocab.; (1) approx. 370 words, English-native; (2) approx. 500 words, native-English, short sentences (4p.); Answers to questions - paternal descent, ceremonies (womens part), mode of burial, names of weapons, diseases and remedies; names of tribes in district - Beebulmun, Wattandee locations; Barter associated with ceremonies; Fire-making

Language/Group: Bibbulman language (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Minang language (W2) (WA SI50-11)

Language/Group: Minang people (W2) (WA SI50-11)

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Native vocabularies - Bunbury, Busselton

Physical descrip: 31

Annotation: All words appear in Nyilgees vocab., Vasse

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Native vocabularies - Jerramungup

Annotation: Compiled by (1) - Ngalbaitch, Kaiali wonga (north) Jerramungup, also (2) Korrlup, 50 miles north of Jerramungup; words for relationships. parts & functions of body, animals, birds, reptiles, fishes, insects, the elements; general vocabulary (1) approx. 380 words (2) 750 words, native - English; short sentences (5p.); answers to questions - names of weapons, diseases in district, remedies, foods, simple gesture language (Yubbaroo or Kailee people)

Language/Group: Goreng language (W5) (WA SI50-12)

Language/Group: Goreng people (W5) (WA SI50-12)

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Native vocabularies - Katanning

Annotation: Compiled by (1) Notum, Wirijan, Kaiar (east of Katanning) & (2) Kaiai, Wirijan - Kurin Wong (eastern speech), words for relationships, parts & functions of body, animals, birds, fishes, reptiles, insects, the elements, gen. vocab.; (1) approx. 370 words (2) approx. 650 words, native/English; short sentences (2 p.); 1 p. ms. of family tree of Notum, whose grandfather & father had contact with Flinders (Wardandee - Bibbulmin)

Language/Group: Bibbulman language (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)  
Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Native vocabularies - Murchison Magisterial District

Annotation: Comp. by Wering or Weeding of Doodambarring (Yeedeling), Mingaburdee, Eedelyee, all Yabbaroo way; Words for relationships, parts & functions of body, animals, birds, reptiles, insects, the elements, gen. vocab. (approx. 100 words) short sentences (3p.); Answer to questions - mode of burial, game traps, weapons, tribes in district Yabbooroo gurd, Wardandee side, Weeloogurdie, Beedungoo people; foods

Language/Group: Bidungu language (A40) (WA SF50-04)

Language/Group: Bidungu people (A40) (WA SF50-04)

Language/Group: Gurdwanga language (A24) (WA SG50-07)

Language/Group: Gurdwanga people (A24) (WA SG50-07)

Language/Group: Wajarri / Watjarri language (A39) (WA SG50-7, SG50-11)

Language/Group: Wajarri / Watjarri people (A39) (WA SG50-7, SG50-11)

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Native vocabularies - Vasse

Physical descrip: 47

Annotation: Compiled by Russell; 6 words

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Native vocabularies - Vasse and Capel districts

Physical descrip: 13

Annotation: Comp. by Baaburgurt of Wonnerup (Vasse); Doonan wangee Words for relationships, parts & functions of the body, animals, birds, fishes, reptiles, insects, the elements, gen. vocab. (approx. 650 words), short sentences (5p.); Answers to questions trade, cannibalism, method of obtaining water, beliefs, smoke signals

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Native vocabularies - Vasse Magisterial District

Physical descrip: 12a, 12b, 12c

Annotation: Comp. by Ngilgee - Burrong wongee, spoken in Bunbury & Vasse districts; Words for relationships, parts & functions of body, animals, birds, fishes, reptiles, insects, the elements, gen. vocab. (1) approx. 750 words (2) approx. 1190 words, native-English; short sentences (6p.)

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Outline of grammar [2] - Pronouns

Publication info: 1904

Physical descrip: 36-89

Annotation: General remarks, then lists pronouns & sentences showing position and use for the following districts; Perth, Swan, Murray, Capel, Bunbury & Vasse, Williams, Bridgetown, Mt. Barker (Bibbulman tribe), Kendenup, Albany & Denmark, Korrlup, Esperance &; Bremer Bay, Balladonia, York & Beverley, Gingin, Victoria Plains, Berkshire Valley, Dandaaraga, Duketon & Southern Cross, Laverton, Coolgardie, Watheroo, Dongara, Weld Range, Nannine (Murchison district), Peak Hill (Ngadowonga & Waianwonga tribes);, Sanford R. (Wajari), Gascoyne (Wandajee), Ashburton R., Fortescue, Nullagine, Roebourne, Cossack & Onslow, Port Hedland, de Grey, La Grange Bay, Fitzroy R.

Language/Group: Bibbulman language (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Madoidja language (A41) (WA SG51-05)

Language/Group: Madoidja people (A41) (WA SG51-05)

Language/Group: Wajarri / Watjarri language (A39) (WA SG50-7, SG50-11)

Language/Group: Wajarri / Watjarri people (A39) (WA SG50-7, SG50-11)

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Social organization - Genealogies

Publication info: 1929

Physical descrip: 2a, 2b, 2c, 2d, 2e

Annotation: Southwestern Australia, Geraldton - Gingin; Each section has index of names, age of informant; Bubbleman, Minung, Wardandee, Nanda, Wajaree and others (unlocated)

Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Minang people (W2) (WA SI50-11)

Language/Group: Nhanta / Nhanda people (W14) (WA SG50-13)

Language/Group: Wajarri / Watjarri people (A39) (WA SG50-7, SG50-11)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Watjanti people (W13) (WA SG50-13)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Songs, dances, etc. - Western Australia

Publication info: 1929

Physical descrip: 1a

Annotation: General notes on performances, explanations of body decorations and ornaments; Doordarao Kening decorations, ground for dance, leaders, the music, accompaniment; Meerdar - movements, songs, music; Same details of Nyeerimba Kening (Canning & Murray districts); Emu dance (Busselton & Bunbury); Kangaroo dance (Bibbulman tribe), Eucla dances, others from Fraser Range, Esperance, Nyeerimba Albany; Yardee kaangur (Feast of Licence) ceremony combined with Exchange Fairs, initiation & other gatherings, examples of songs from various districts; Manja boming ceremony - exchange of firesticks; Types of dances performed in Capel & Vasse districts; Songs with translations from Bibbulman people, Capel & Gingin districts; Role of songmaker; Names of ornaments worn on ceremonial occasions, use of wooden figures in S.W.; Diffusion and travelling of ceremonies; Southern Cross, Norseman, Dongara dances; Initiation songs; Murchison district effigies, decorations; Sanford R. - accompaniment; Sacred dance - Weld Range; Purchasing of songs; Description of corroborees - Champion Bay (from Cornally), Gascoyne & Ashburton dances; Dances preceding missions of vengeance; Roebourne & Pilbara districts - songs & dances; West Kimberley - types of ceremonies Broome district - dream dances, formation of dancing ground; ceremonial food exchange dances, dances for the un-initiated, instruments, regalia, other sacred and ordinary ceremonies; Songs from Kimberleys with text & translations (mainly love songs); Songs from Fitzroy & Sunday Is.

Language/Group: Amangu language (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Amangu people (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Bibbulman language (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)

Language/Group: Djanggari language (A26) (WA SG51-15)  
Language/Group: Djanggari people (A26) (WA SG51-15)  
Language/Group: Jaru / Djaru language (K12) (WA SE 52-10)  
Language/Group: Jaru / Djaru people (K12) (WA SE52-10)  
Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)  
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Weapons, arts, crafts - Weapons etc.

Annotation: Paleolithic and neolithic implements; scarcity of ground implements; exchange of weapons by tribes; introduction of ground axes to Bunbury; chipped implements - method of manufacture; knives - use of gum; manufacture of spearheads - Kimberleys; Southwestern stone head spears; Eucla district spears, club, knife, Kailees; Fraser Range weapons; objects of barter - gum, ochre, bark vessels; notes on body decorations; weapons of Israelite Bay, Esperance, Albany, Denmark, Korralup, Mount Barker, Williams district; spearthrowers - various kinds & manufacture; weapons of Vasse, Swan, York, Southern Cross, Coolgardie, Norseman, Laverton, Gingin, Victoria Plains, Northampton, Mindoola, Nannine, Sanford River, Peak Hill, Gascoyne, Ashburton, Tablelands district, Roebourne, Broome; Broome district body ornaments; exchange of goods, Beagle Bay - weapons, scoops, Sunday Island, Fitzroy weapons; Glenelg & Regent Rivers - bucket; method of making wells, baskets; Turkey Creek weapons, bark vessels; types of shelters - Roebourne, Broome, Beagle Bay; water transport; 3a; Broome district raids & fights  
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Principal Author: Lasch, Richard

Title: Ein neuer Beitrag zur Kunde der Eingeborenen Westaustralien

Annotation: Summarizes W.E. Roth's Notes of savage life in the early days of West Australian settlement, physical characteristics, disease, hunting & fishing, food, moral ideas, death & general beliefs

Source: Geographischen Gesellschaft in Wien - Mitteilungen, v.49, 1906; 137-142

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Bates, Daisy, 1859-1951

Title: Native vocabularies - Bunbury

Annotation: Compiled by (1) Robert Scott, (2) Hon. F. Barlee (from Curr); relations, parts & functions of body, animals, etc.; D.B. says incomplete & incorrect; (2) vocabulary of approximately 100 words

Language/Group: Wardandi language (W3) (WA SI50-06)

Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)